

Appel poétique pour un sursaut patriotique burundais

@rib News, 01/05/2010 Par Régine Cirondeye Peuple Murundi, Peuple résilient, " mon peuple ! Souvenez-vous, peuple Murundi, peuple du Burundi, ma patrie. L'autre jour en 1892, sous Mwezi IV Gisabo et vous-même, en harmonie, Tippu Tip et Rumariza[1] ont fui la canicule de votre intendance. Lorsque le traité de Versailles[2] a transpercé vos entrailles, " Warapfunywe ntiwapfuye, warahabishijwe, ntiwahababuka ! " .[3] Avant-hier, en concert unique, vous avez escamoté votre indépendance. Hier, en un duel bien dispendieux, sans fanfare, sans cérémonie, Vous avez étreint la bouillonnante démocratie. Et aujourd'hui, en euphonie syndiquée[4] et en habile acrobatie, Vous clamez toujours bien haut votre confiance, supériorité et harmonie. " Ab Imo Pectore " [5], je m'incline devant tant de diplomatie. Rappelez-vous, peuple Murundi, peuple du Burundi, ma patrie. Peuple résilient et résolu, phratric[6] concurrente et conciliante. Vous avez jadis succombé tant d'acrimonies[7] humiliantes, A la privauté de vos capitaines " Anacoluthes " [8], Et la parvarication des milices et armées almées. Mais vous vous êtes relevés comme un phénix à éolithe. Plus, pour répondre à vos craintes de survie quotidienne Mais aussi, pour ramollir vos plinthes[9] sans plainte Et pour renouer haut et fort avec votre ego palmé[10] mais calmé, Par instinct primaire. Sans aucune contrainte rachidienne. En rimes, je fais l'éloge de votre constante alacrité[11] inexplicable et inexplicable comme votre résilience sacro-sainte. " Ab Imo Pectore " , j'exhorte votre vitalité. Accrochez-vous peuple Murundi, peuple du Burundi, ma patrie Vous savez détecter les galimatias[12] pouacres et logomachies[13] étincelles Ceux-là même qui ont fait que le Burundi chancelle. " Motu proprio " [14]. Des milliers de héros nationaux et familiaux, C'est plus qu'assez. Et c'est primordial de rester tous verticaux. Puisez dans votre stock inépuisable de résilience, La force de naviguer à bon port durant ces cycles obédientiels sont, heureusement, bien éphémères, Mais sont éternelles de laisser à nous tous saveurs bien amères. Tenez bon peuple Murundi, peuple du Burundi, ma patrie Aujourd'hui, comme vous, je suis bien angoissé Par tant de sonneries d'alarmes divisées Durant ces phases prodromiques[15] Et ces épreuves[16] des satrapes souvent dogmatiques. C'est à dire. Plus que vous et moi, les échantillons[17] sont hérissés, Ils sont incapables de prédire la direction de votre boussole électorale. Demain, au moins un des dieux ne sera plus le dieu de notre sagesse, [18] D'autres ou les mêmes reviendront en dieux ou demi-dieux plus vécus. Durant leurs euphories et/ou folies successorales, Je croirai toujours en vous mon peuple, en votre force et en votre résilience. " Ab Imo Pectore " , cette prière est aussi la leur. Que le Dieu " cum " éternel et omniscient qui passe la journée ailleurs, Continue de rentrer au Burundi chaque soir [19] pour protéger nos valeurs Contre les habitudes, désuétudes, turpitudes et fureurs D'avant, durant et après les élections. Ces dernières sont notre ultime lueur. Le peuple Murundi et moi y croyons avec vigueur. Comme toujours, la résilience de mon peuple est espoir, Savoir, miroir, abreuvoir, accouder et même perchoir. " Ab Imo Pectore " , l'écrier c'est notre devoir. Régine Cirondeye, Mai 2010, Ottawa, Canada reginecirondeye@hotmail.com Mohammed Ibn Hamed et Mohammed Bin Kalfan, vendeurs d'esclaves faits en 1892 par Mwezi IV Gisabo dans la plaine de la Rusizi. (Wienstein. 1976 :2. 248-249). [2] Le traité de Versailles : Cet un accord de " paix " , imposé à l'Allemagne le 28 juin 1919 à l'issue de la première guerre mondiale. À Ce traité a procédé au morcellement et à la redistribution des territoires et colonies de l'Empire allemand dont le Burundi. [3] Prose extraite des lyriques de l'hymne national du Burundi " Burundi Bwacu " . Traduction approximative de Wikipedia : " Mutilé et meurtri, vous êtes néanmoins demeuré maître de vous-même " . [4] Euphonie syndiquée : Partis politiques en sémantique. [5] Ab Imo Pectore : De tout mon cœur. [6] Phratric : Ensemble de clans unis par une communauté d'intérêt ou par la croyance en une ascendance commune. [7] Acrimonie : Mauvaise humeur exprimée par des propos acerbes ou hargneux. [8] Anacoluthes : Un des jurons du Capitaine Haddock de la série des aventures de Tintin. Une figure de style qui signifie sans suite logique ou fruit du hasard. [9] Plinthes : Littéralement, carrelage posé à la base des murs intérieurs de salles humides, ici en sémantique, pansement de blessures multiples et multiformes des Burundais. [10] Palmé : Dans toutes les directions. [11] Alacrité : allégresse. Essayez de vous expliquer la source de joie relative de ce peuple face à tant de misères ! [12] Galimatias : des langages incohérents et qui embrouillent. [13] Logomachie : Argumentation vive et creuse. [14] Motu Proprio : Originellement notes du Pape, signifie impulsion ou décision personnelles. [15] Prodromique : En médecine, la phase prodromique désigne la période d'une maladie pendant laquelle un ensemble de symptômes avant-coureurs, généralement brefs, annoncent la survenue de la phase principale de cette maladie. Par extension, qui annonce un événement. [16] Épreuves de nos satrapes : Sparer la crème du lait, en sémantique, choix de leadership électorales. [17] Échantillon : Un officier chargé de servir un roi, un prince ou tout autre personnage de haut rang, à une personne en qui le souverain place une confiance totale. [18] Sagesse : Sagesse, intelligence. [19] Traduction libre d'une prose en Kirundi, la langue du Burundi : " Imana yirirwa ahandi igataha I Burundi " .